



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(СПбГУ)

П Р И К А З

19.04.2019

№ 4084/1

О новой редакции Приложения к приказу от 22.03.2019 № 2488/1 «Об уточнении тем ВКР, назначении рецензентов обучающимся выпускного курса по основной образовательной программе высшего образования магистратуры (шифр ВМ.5624.*)»

В связи с уточнением списка обучающихся
ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Изложить Приложение к приказу начальника Управления образовательных программ от 22.03.2019 № 2488/1 «Об уточнении тем ВКР, назначении рецензентов обучающимся выпускного курса по основной образовательной программе высшего образования магистратуры (шифр ВМ.5624.*)» в редакции Приложения к настоящему приказу.
2. Начальнику Управления по связям с общественностью Зайнуллину Т.Т. обеспечить размещение настоящего приказа на сайте СПбГУ в разделе «Государственная итоговая аттестация» не позднее одного рабочего дня с даты издания настоящего приказа.
3. За разъяснением содержания настоящего приказа обращаться посредством сервиса «Виртуальная приемная» на сайте СПбГУ к начальнику Управления образовательных программ.
4. Предложения по изменению и/или дополнению настоящего приказа направлять на адрес электронной почты org@spbu.ru.
5. Контроль за исполнением настоящего приказа оставляю за собой.

Основание: протокол заседания учебно-методической комиссии по УГСН 45.00.00
Языкознание и литературоведение от 29.03.2019 № 06/45-03-6.

Начальник Управления
образовательных программ

М.А. Соловьева

Приложение к приказу
начальника Управления образовательных программ
от 19.04.2019 № 4084/1

**Реестр тем выпускных квалификационных работ, научных руководителей обучающихся, рецензентов и организаций
по основной образовательной программе магистратуры ВМ.5624.* «Теория и история языка и языки народов Европы»
по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика»**

№	ФИО студента	Тема выпускной квалификационной работы	ФИО научного руководителя ВКР, должность	ФИО рецензента, должность, организация	Организация, реквизит документа
1	2	3	4	5	6
1	Аракелян Ирина Ашотовна	Морфологические особенности переходно-непереходных пар глаголов в древнеармянском языке	Кочаров Петр Александрович, доцент, Кафедра общего языкознания	Казарян Вартан Казарович, доцент, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
2	Баранова Алла Геннадьевна	Ономастикон путеводителей по Венгрии и проблема ономастических соответствий в переводах на русский язык	Колпакова Наталия Николаевна, доцент, Кафедра финно-угорской филологии	Пилипенко Глеб Петрович, старший научный сотрудник, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт славяноведения Российской академии наук	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
3	Басс Полина Александровна	Сопоставительный анализ шведского сленга конца 1970-х годов и первых десятилетий	Савицкая Анна Владимировна, доцент, Кафедра скандинавской	Алёшин Алексей Сергеевич, доцент, Федеральное государственное бюджетное	Федеральное государственное бюджетное учреждение

		XXI века.	и нидерландской филологии	учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет телекоммуникаций им. проф. М.А.Бонч-Бруевича»	«Российская академия образования» РК № 01—16-3089 от 04.04.2019
4	Бешенцева Дарья Александровна	Развитие литовской религиозной лексики: сопоставление основных письменных традиций 16-19 вв. и современного литературного языка	Даугавет Анна Дмитриевна, доцент, Кафедра общего языкознания	Мызников Сергей Алексеевич, заведующий отделом, Словарный отдел, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт лингвистических исследований Российской академии наук	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
5	Ванюков Алексей Анатольевич	Перевод финских глаголов с суффиксом -U- (-u-johtimiset verbit) на русский язык	Николаев Илья Сергеевич, доцент, Кафедра математической лингвистики	Родионова Александра Павловна, научный сотрудник, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Федеральный исследовательский центр «Карельский научный центр Российской академии наук»	Акционерное общество «Каверион Санкт-Петербург» РК № 01-116-1872 от 16.02.2018
6	Васильева Екатерина Ивановна	Особенности перевода финской экспрессивно-эмоциональной лексики (на материале переводов на русский язык романа Алексиса Киви «Семеро братьев»)	Сойни Елена Григорьевна, доцент, Кафедра финно-угорской филологии	Рахимова Элина Гансовна, старший научный сотрудник, Федеральное государственное учреждение науки Институт мировой литературы им.А.М.Горького	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от

				Российской академии наук	04.03.2019
7	Волчков Алексей Сергеевич	Псевдоклементины как источник по истории иудеохристианских общин	Мещерская Елена Никитична, профессор, Кафедра библеистики	Хосроев Александр Леонович, главный научный сотрудник, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт восточных рукописей Российской академии наук	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
8	Воробьева Евгения Анатольевна	Лингвокультурологические особенности реализации понятий «начала» и «конца» в англоязычном художественном тексте	Щербак Нина Феликсовна, доцент, Кафедра английской филологии и лингвокультурологии	Преображенская Ольга Алексеевна, доцент, Кафедра иностранных языков, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный электротехнический университет «ЛЭТИ» им. В.И. Ульянова (Ленина)»	Общество с ограниченной ответственностью «ПРОФЮБЕР» РК № 01-116-14432 от 03.10.2018
9	Гагонин Александр Сергеевич	Исихия как существо духовного очищения в плотинизме и исихазме	Мещерская Елена Никитична, профессор, Кафедра библеистики	Зиновкин Александр Юрьевич, преподаватель, Высшее учебное заведение Санкт-Петербургская духовная семинария и академия	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
10	Гоголева Ксения Алексеевна	Греческое влияние на развитие итальянского языка	Самарина Марина Сергеевна, профессор, Кафедра романской	Шауб Игорь Юрьевич, ведущий научный сотрудник, Федеральное	Федеральное государственное бюджетное учреждение

			филологии	государственное бюджетное учреждение науки Институт истории материальной культуры Российской академии наук	«Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
11	Данова Мария Ярославовна	Языковые особенности идиостиля Эдварда Мунка	Ливанова Александра Николаевна, доцент, Кафедра скандинавской и нидерландской филологии	Воробьева Евгения Валентиновна, заведующий кафедрой, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский государственный лингвистический университет»	Голландский институт в Санкт Петербурге РК № 01-124-387 от 26.02.2018
12	Дерябина Ольга Эдуардовна	Языковая координация вокруг концепта «American Dream» в общественно-политическом дискурсе	Троценкова Екатерина Владимировна, профессор, Кафедра английской филологии и лингвокультурологии	Нильсен Евгения Александровна, заведующий кафедрой, Кафедра английского языка и перевода, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный экономический университет»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
13	Елисеева Евгения Станиславовна	Функции хеттского суффикса -уе/а- при образовании глагольных основ	Шацков Андрей Владимирович, доцент, Кафедра общего языкознания	Попова Ольга Витальевна, научный сотрудник, Институт языкознания, Федеральное государственное бюджетное	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования»

				учреждение «Российская академия наук»	РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
14	Ермакова Ольга Баировна	Англоязычный дискурс моды в аспекте сравнения британских и американских журналах	Кожокина Ангелина Викторовна, доцент, Кафедра английской филологии и лингвокультурологии	Набирухина Анна Вадимовна, доцент, Кафедра английского языка, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный экономический университет»	Общество с ограниченной ответственностью «ПРОФЮБЕР» РК № 01-116-14432 от 03.10.2018
15	Забелина Елизавета Александровна	Конкуренция деепричастных и абсолютных причастных конструкций в хинди	Князев Михаил Юрьевич, ассистент, Кафедра общего языкознания	Муравьев Никита Алексеевич, преподаватель, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
16	Зубов Владислав Иванович	Специфика восприятия текста у школьников с нарушениями процесса чтения (на материале русского языка)	Петрова Татьяна Евгеньевна, доцент, Кафедра русского языка как иностранного и методики его преподавания	Доценко Тамара Ивановна, доцент, Кафедра общего языкознания, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Пермский государственный гуманитарно-	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01—16-3089 от 04.04.2019

				педагогический университет»	
17	Иванова Мария Сергеевна	Специфика художественных переводов с корейского языка на английский	Мячинская Эльвира Ивановна, доцент, Кафедра английской филологии и лингвокультурологии	Рябухина Юлия Владимировна, профессор, Центр изучения иностранных языков, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский национальный исследовательский университет информационных технологий, механики и оптики»	Общество с ограниченной ответственностью «ПРОФЮБЕР» РК № 01-116-14432 от 03.10.2018
18	Идрисова Юлия Александровна	Этимологическая стратификация оронимов автономной области Арагон	Иванова Анна Викторовна, старший преподаватель, Кафедра романской филологии	Вяльяк Криста Энновна, доцент, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный институт кино и телевидения»	Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение средняя общеобразовательная школа №43 с углубленным изучением иностранных языков «Лингвистическая школа» Приморского района Санкт-Петербурга РК № 01-120-207 от 05.02.2018
19	Кашейкина Юлия	Лингвокогнитивное описание семантической связи в	Песина Светлана Андреевна, профессор,	Тонкова Марина Михайловна, доцент,	Федеральное государственное

	Антоновна	концептосфере «woman and violence»озеро (на материале произведений жанра триллер)	Кафедра английской филологии и лингвокультурологии	Кафедра иностранных языков, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный электротехнический университет «ЛЭТИ» им. В.И.Ульянова (Ленина)»	бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
20	Корастелёва Юлия Алексеевна	Замена имен существительных местоимениями в нидерландском языке	Михайлова Ирина Михайловна, профессор, Кафедра скандинавской и нидерландской филологии	Овечкина Ольга Борисовна, директор, Представительство Университета Амстердама в Санкт-Петербурге, Голландский институт в Санкт Петербурге	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
21	Кротов Назар Иванович	Различия в восприятии слов при чтении у носителей русского языка разного возраста: экспериментальное исследование	Слюсарь Наталия Анатольевна, доцент, Кафедра проблем конвергенции естественных и гуманитарных наук	Летучий Александр Борисович, доцент, Школа лингвистики, Факультет гуманитарных наук, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01—16-3089 от 04.04.2019
22	Кузнецова Дарья	Фразеологические единицы с компонентом «capo/testa» в	Золотайкина Евгения Андреевна, старший	Ковалевская Милослава Глебовна, доцент,	Федеральное государственное

	Алексеевна	итальянском языке	преподаватель, Кафедра романской филологии	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный педагогический университет им. А.И.Герцена»	бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
23	Ломаева Екатерина Алексеевна	Лингвостилистические особенности прозы Тонино Гуэрра	Кокошкина Светлана Александровна, доцент, Кафедра романской филологии	Блохина Наталия Валентиновна, секретарь-переводчик, Генеральное консульство Италии в Санкт-Петербурге	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
24	Назарова Ксения Михайловна	Стилистические особенности объявлений в современных шведских печатных СМИ	Лисовская Полина Александровна, доцент, Кафедра скандинавской и нидерландской филологии	Алёшин Алексей Сергеевич, доцент, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет телекоммуникаций им. проф. М.А.Бонч-Бруевича»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01—16-3089 от 04.04.2019
25	Озерова Ольга Владимировна	Стратегии конфронтационного дискурса Трампа	Хомякова Елизавета Георгиевна, профессор, Кафедра английской филологии и лингвокультурологии	Тонкова Марина Михайловна, доцент, Кафедра иностранных языков, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования»

				высшего образования «Санкт-Петербургский государственный электротехнический университет «ЛЭТИ» им. В.И.Ульянова (Ленина)»	РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
26	Полысаева Татьяна Юрьевна	Лексические особенности языка фашистской пропаганды в Италии	Золотайкина Евгения Андреевна, старший преподаватель, Кафедра романской филологии	Блохина Наталия Валентиновна, секретарь- переводчик, Генеральное консульство Италии в Санкт-Петербурге	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
27	Пучкова Анастасия Ильинична	Конструкции, обозначающие часовое время и части суток, в языках Европы	Сай Сергей Сергеевич, доцент, Кафедра общего языкознания	Пиперски Александр Чедович, старший научный сотрудник, Научно-учебная лаборатория лингвистической конфликтологии и современных коммуникативных практик, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
28	Ромашкина Дарья	Реалии русской культуры в переводах романа Ф. М.	Михайлова Ирина Михайловна,	Коренева Марина Юрьевна, ведущий научный	Федеральное государственное

	Андреевна	Достоевского «Братья Карамазовы» на нидерландский язык	профессор, Кафедра скандинавской и нидерландской филологии	сотрудник, Отдел взаимосвязи русской и зарубежной литературы, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт русской литературы (Пушкинский Дом) Российской академии наук	бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01—16-3089 от 04.04.2019
29	Савина Елизавета Мирославовна	Эволюция концепта Бог во французской и русской языковых картинах мира	Миретина Мария Сергеевна, доцент, Кафедра романской филологии	Тимофеева Екатерина Николаевна, доцент, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный педагогический университет им. А.И.Герцена»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
30	Семина Светлана Евгеньевна	Проблема перевода реалий (на материале современной венгерской и российской прессы)	Колпакова Наталия Николаевна, доцент, Кафедра финно-угорской филологии	Пилипенко Глеб Петрович, старший научный сотрудник, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт славяноведения Российской академии наук	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
31	Цой Александр Климович	Библия в «Макарьевском корпусе»	Мещерская Елена Никитична, профессор, Кафедра библеистики	Зиновкин Александр Юрьевич, преподаватель, Высшее учебное заведение Санкт-Петербургская духовная семинария и	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования»

				академия	РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
32	Чусова Лора Анатольевна	Пророческие тексты в клинописной литературе и Библии (сравнительный анализ)	Емельянов Владимир Владимирович, профессор, Кафедра семитологии и гебраистики	Сазонов Владимир, научный сотрудник, Тартуский университет	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
33	Шаньгина Полина Вадимовна	Редуцированные формы слов в речи русскоязычных детей 4-5 лет	Риехакайнен Елена Игоревна, доцент, Кафедра общего языкознания	Краснощёкова Софья Викторовна, научный сотрудник, Отдел теории грамматики, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт лингвистических исследований Российской академии наук	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01—16-3089
34	Шиловская Анна Александровна	Значение предлога "ор" в нидерландском языке: пространственное, временное, абстрактное	Михайлова Ирина Михайловна, профессор, Кафедра скандинавской и нидерландской филологии	Шумков Андрей Арнольдович, профессор, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный электротехнический университет «ЛЭТИ» им. В.И. Ульянова (Ленина)»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
35	Шимо Нилла	Популярные фразы из	Колпакова Наталия	Вашенко Дарья Юрьевна,	Федеральное

	Анита	советских и российских художественных фильмов в переводе на венгерский язык	Николаевна, доцент, Кафедра финно-угорской филологии	научный сотрудник, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт славяноведения Российской академии наук	государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
36	Шишкин Валерий Сергеевич	Таргум на книгу пророка Осии в лингвистическом и экзегетическом аспектах (Таргум Ионафана)	Битнер Кирилл Андреевич, доцент, Кафедра библеистики	Фурман Юлия Владимировна, старший преподаватель, Факультет гуманитарных наук, Институт классического Востока и античности, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
37	Шпилева Екатерина Владимировна	Языковое конструирование маскулинности в кулинарном дискурсе (на материале английского языка)	Магнес Наталья Олеговна, доцент, Кафедра английской филологии и лингвокультурологии	Коваленко Екатерина Валерьевна, доцент, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский университет дружбы народов»	Общество с ограниченной ответственностью «ПРОФЮБЕР» РК № 01-116-14432 от 03.10.2018
38	Щеглова Алина Вадимовна	Особенности поэтики Миклоша Месёя и трудности перевода	Якименко Оксана Аркадьевна, старший преподаватель, Кафедра	Ващенко Дарья Юрьевна, научный сотрудник, Федеральное	Федеральное государственное бюджетное учреждение

			финно-угорской филологии	государственное бюджетное учреждение науки Институт славяноведения Российской академии наук	«Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
39	Щербатых Мария Геннадиевна	Мир детства в произведениях венгерской литературы и в их русских переводах: особенности языка	Колпакова Наталия Николаевна, доцент, Кафедра финно-угорской филологии	Вашенко Дарья Юрьевна, научный сотрудник, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт славяноведения Российской академии наук	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
40	Элбакян Александра	Образ Духа Божьего в текстах еврейской Библии	Битнер Кирилл Андреевич, доцент, Кафедра библеистики	Попова Ольга Витальевна, научный сотрудник, Институт языкознания, Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия наук»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
41	Якобсон Валентина Викторовна	Портал eesti.ee и особенности эстонско-русского перевода (лексический аспект)	Муковская Лариса Юрьевна, старший преподаватель, Кафедра финно-угорской филологии	Родионова Александра Павловна, научный сотрудник, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Федеральный исследовательский центр «Карельский научный центр Российской академии наук»	Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт лингвистических исследований Российской академии наук РК от 31.03.2017 № 01-116-3151
42	Яшникова	Продуктивные способы	Миретина Мария	Тимофеева Екатерина	Федеральное

	Венера Ахатовна	образования терминов в области информатики во французском языке	Сергеевна, доцент, Кафедра романской филологии	Николаевна, доцент, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный педагогический университет им. А.И.Герцена»	государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
--	--------------------	---	--	--	--